



Cuidados e manutenção: Maintenance and care: Mantenimiento y cuidados: Entretien et maintenance:

Não forçar o movimento de fecho dos tampos de sanita com dobradiças soft close.

Amparar o movimento de fecho dos tampos de sanita com dobradiças normais.

Não subir para a tampa da sanita.

Não utilizar produtos de limpeza corrosivos ou abrasivos nos tampos de sanita e outros materiais plásticos que façam parte do seu produto.

Caso despeje produtos corrosivos na sanita deverá manter o tempo da sanita aberto de forma a evitar a acumulação de gases e a danificação do mesmo.

Limpar com regularidade, no mínimo duas vezes por ano, as impurezas que se acumulam nos vedantes do mecanismo de descarga e da torneira de entrada de água.

Limpar com regularidade, no mínimo duas vezes por ano, as impurezas que se acumulam no filtro de entrada de água do mecanismo de descarga, caso exista.

A louça cerâmica não deverá ser limpa com produtos de limpeza abrasivos que possam riscar ou danificar a superfície vidrada.

No fuerce el movimiento de cierre de los asientos de inodoro con bisagras de cierre suave.

Apoye el movimiento de cierre de los inodoros con bisagras normales.

No se ponga encima del asiento del inodoro.

Si vierte productos corrosivos en el inodoro debe mantener el asiento del inodoro abierto para evitar la acumulación de gases que puedan dañarlo.

Los sanitarios de cerámica no deben limpiarse con productos de limpieza abrasivos que puedan rayar o dañar la superficie esmaltada.

Limpie regularmente, al menos dos veces al año, las impurezas que se acumulan en las juntas del mecanismo de descarga y del grifo de entrada de agua.

Limpie regularmente, al menos dos veces al año, las impurezas que se acumulan en el filtro de entrada de agua del mecanismo de descarga, si existe.

No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos en los asientos del inodoro y otros materiales plásticos o metálicos que formen parte de su producto.

Do not force the closing movement of toilet seats with soft close hinges.

Support the closing movement of toilet seats with normal hinges.

Do not stand on top of the toilet seat.

If you pour corrosive products into the toilet you should keep the toilet seat open so as to prevent the accumulation of gases that could damage it.

Ceramic sanitaryware should not be cleaned with abrasive cleaning products that may scratch or damage the glazed surface.

Regularly clean the impurities that accumulate in the seals of the flushing mechanism and the water inlet tap, at least twice a year.

Regularly clean, at least twice a year, the impurities that accumulate in the water inlet filter of the flushing mechanism, if one exists.

Do not use corrosive or abrasive cleaning products on toilet seats and other plastic or metallic materials that form part of your product.

Ne pas forcer le mouvement de fermeture des sièges de toilettes avec des charnières à fermeture progressive.

Soutenez le mouvement de fermeture des sièges de toilettes avec des charnières normales.

Ne vous tenez pas sur le siège des toilettes.

Si vous versez des produits corrosifs dans les toilettes, vous devez laisser le siège des toilettes ouvert afin d'éviter l'accumulation de gaz qui pourraient l'endommager.

Les articles sanitaires en céramique ne doivent pas être nettoyés avec des produits abrasifs qui risquent de rayeur ou d'endommager la surface émaillée.

Nettoyez régulièrement, au moins deux fois par an, les impuretés qui s'accumulent dans les joints du mécanisme de la chasse d'eau et du robinet d'arrivée d'eau.

Nettoyez régulièrement, au moins deux fois par an, les impuretés qui s'accumulent dans le filtre d'entrée d'eau du mécanisme de rinçage, s'il y en a un.

N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs sur les sièges de toilettes et les autres matériaux plastiques ou métalliques qui font partie de votre produit.

CIFIAL S.A.

Avenida de Santiago n.º184
4520-907 Rio Meão | Portugal

Tel. +351 256 780 100
Fax. +351 256 783 395

Chamada para rede fixa nacional
National landline call

cifial@cifial.pt | www.cifial.pt



CIFIAL UK LTD

7 Faraday Court | Park Farm Industrial Estate
Wellingborough | Northants NN8 6XY | UK

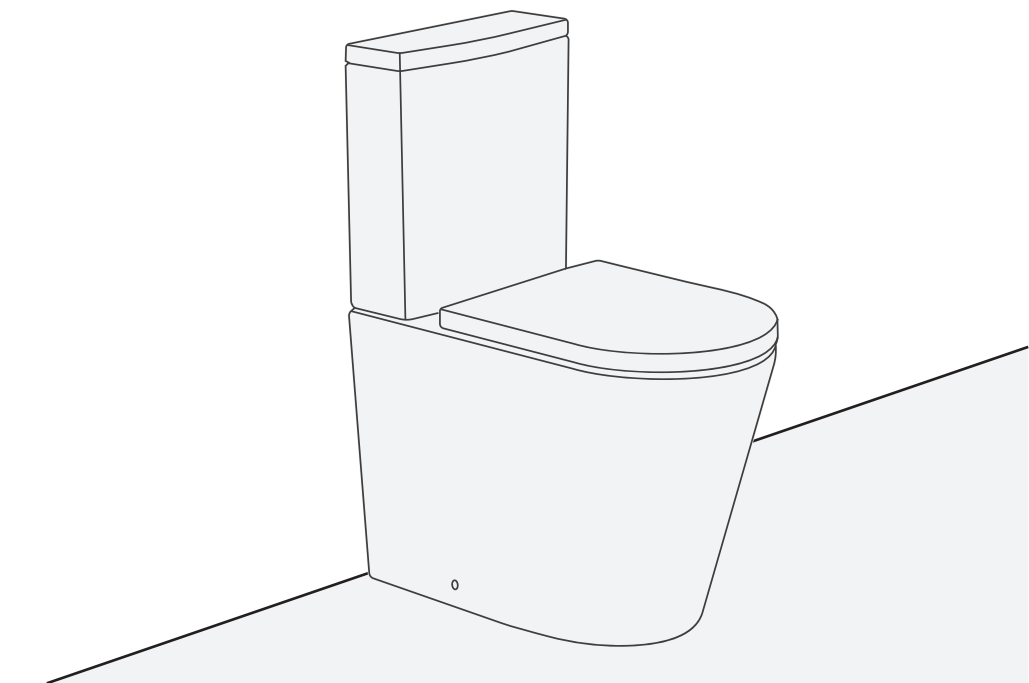
Tel. +44 1 933 402 008
Fax. +44 1 933 402 063

sales@cifial.co.uk | www.cifial.co.uk



Manual de instalação Installation manual Manual de instalación Manuel d'installation

Sanita BTW (Back to Wall) BTW Toilet Inodoro a Parede Cuvette ao Sol Adossé ao mûre



CIFIAL®

since 1904

preveniente acordadas com a Cifial. O defeito decorrer de

se:

For a warranty claim, there must be a circumstance for a warranty claim. A warranty claim exists if the product is not supplied with these warranty conditions

The period is not extended or restarted by authorized repair parts. This applies even when the replaced product is measures or by replacement of the product or individual provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

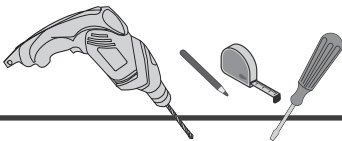
provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

provision, the valid or enforceable provision which comes closest to the purpose of the invalid or unenforceable

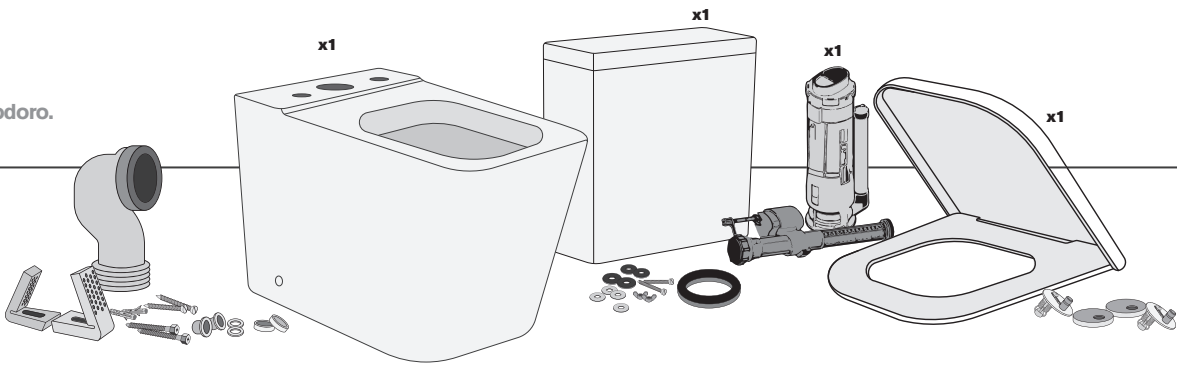


Ferramentas:
Tools:
Ferramientas:
Outils:



Lista de peças:
Parts list:
Lista de piezas:
Liste des pièces:

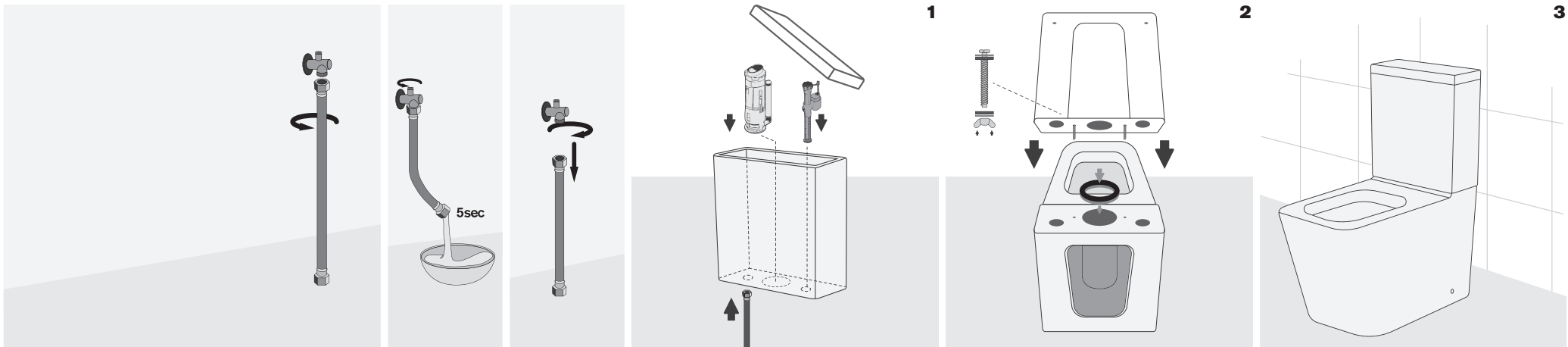
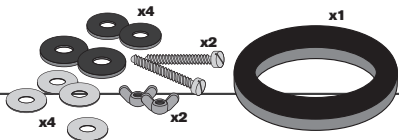
Sanita + tanque + mecanismo de descarga + tampo de sanita.
Toilet + tank + water flushing mechanism + toilet seat.
Inodoro + cisterna + mecanismo de descarga de agua + asiento del inodoro.
Toilette + réservoir + mécanisme de chasse d'eau + abattant.



Instalação:
Installation:
Instalación:
Installation:

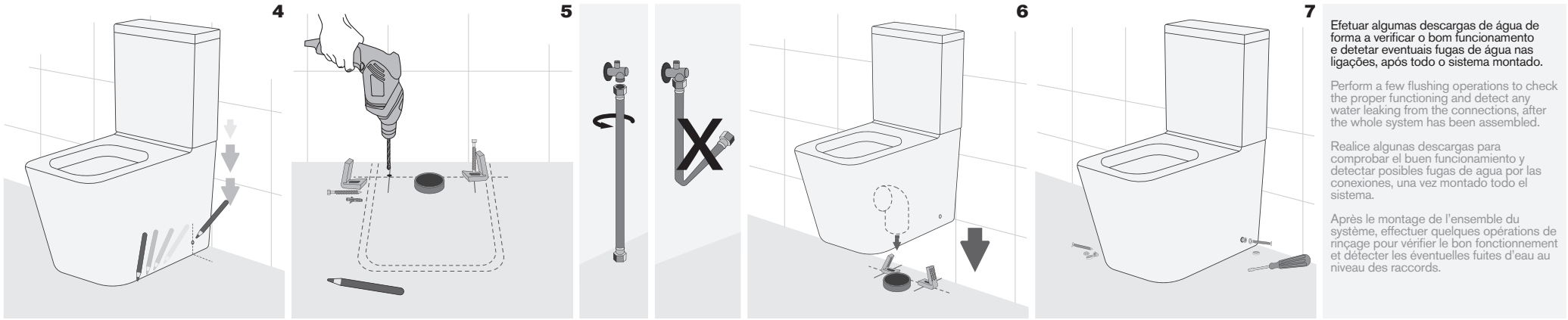
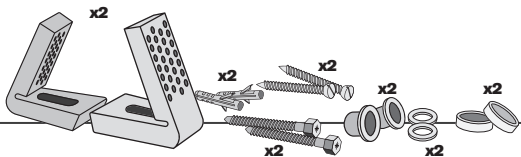
Tanque e mecanismo de descarga
Tank and water flushing mechanism
Mecanismo de descarga del depósito y del agua
Réservoir et mécanisme de rinçage de l'eau

Lista de peças:
Parts list:
Lista de piezas:
Liste des pièces:



Sanita
Toilet
Inodoro
Toilette

Lista de peças:
Parts list:
Lista de piezas:
Liste des pièces:



Tampo
Toilet seat
Asiento del inodoro
Abattant

Lista de peças:
Parts list:
Lista de piezas:
Liste des pièces:

